

ДО
ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА

**ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОФЕРТА В
ТРЪЖНА ПРОЦЕДУРА С ПРЕДМЕТ
„ДОСТАВКА НА АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛНИ
ПРОДУКТИ ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ“**

„СОФ Кънект“ АД, наричан в настоящата покана възложител, е дружество, чийто предмет на дейност е експлоатация, поддръжка, развитие и разширяване на гражданско летище за обществено ползване (летище София) въз основа на предоставена концесия, включително извършване на дейности като летищен оператор, администрация на летището и оператор по наземно обслужване.

1.ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА:

Предмет на поръчката: **ДОСТАВКА НА АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ**“, както следва:

1. Обособена позиция № 1 - „Доставка на антиобледенителни продукти за обработка на писта за излитане и кацане (ПИК), пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София“;
2. Обособена позиция № 2 - „Доставки на антиобледенителна течност, предназначена за обработка на въздухоплавателни средства, извършвани за срок от 12 месеца“

Описание и обхват на поръчката:

1. Обособена позиция № 1 - „Доставка на антиобледенителни продукти за обработка на писта за излитане и кацане (ПИК), пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София“, и включва:
- закупуване и доставка до 100 000 литра антиобледенителна течност, с опция допълнителни 100 000 литра, предназначена за обработка на писта за излитане и кацане /ПИК/, пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София.

TO
ALL INTERESTED PERSONS

**REQUEST FOR PROPOSAL TO TENDER
FOR “SUPPLY OF DE/ANTI-ICING
PRODUCTS BY LOT”**

SOF Connect AD, called assignor in this invitation, is a company whose subject of activity is operation, maintenance, development and expansion of a civil airport for public use (Sofia Airport) on the basis of a granted concession, including performance of activities such as airport operator, airport administration and ground handling services.

1.SUBJECT OF THE PROCUREMENT:

Subject of tender: **SUPPLY OF DE/ANTI-ICING PRODUCTS BY LOT** as follows:

1. LOT No. 1 - "Supply of de/anti-icing products for the treatment of the runway (PIK), taxiways /PR/, apron and other asphalt concrete and concrete surfaces at Sofia Airport";
2. LOT No. 2 - "Deliveries of de/anti-icing fluid intended for the treatment of aircraft carried out for a period of 12 months"

Description and scope of the order:

1. LOT No. 1 - "Supply of anti-icing products for the treatment of the runway (PIK), taxiways /PR/, apron and other asphalt concrete and concrete surfaces at Sofia Airport" includes

-supply and delivery up to 100,000 liters of de/anti-icing liquid, with the option of an additional 100,000 liters, intended for the treatment of runways /PIK/, taxiways /PR/, aprons and other asphalt concrete and concrete pavements at Sofia Airport.

- закупуване и доставка до 100 тона антиобледенителни продукти на гранули с опция допълнителни 100 тона, предназначени за обработка на писта за излитане и кацане /ПИК/, пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София;

Възложителят не се задължава да заяви доставка на цялото предвидено количество и може да възложи доставка и на по – малко от посоченото.

2. Обособена позиция № 2 - „Доставки на антиобледенителна течност, предназначена за обработка на въздухоплавателни средства, извършвани за срок от 12 месеца“ и включва доставка на антиобледенителна течност с минимално количество 20 (двадесет) тона, максимално количество - до 250 (двеста и петдесет) тона.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не се задължава да заяви, нито да закупи, предвиденото количество от 250 (двеста и петдесет) тона. Заявки за доставка се правят от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в зависимост от възникналата необходимост. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще закупи минимално количество за срока на договора – 20 (двадесет) тона и при необходимост може да възложи доставка и на допълнително количество антиобледенителна течност, което е предмет на изрично писмено възлагане за максимално предвиденото количество до 250 тона. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото да увеличи прогнозното количество /250 тона/ при извънредни метеорологични условия.

Участниците могат да подават оферти както за двете обособени позиции, така и за всяка позиция поотделно.

2. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОСТАВКИТЕ: складовото стопанство към отдел „Складово стопанство и ГСМ“, дирекция „Транспорт и ГСМ“ - гр. София, 1540, бул. „Христофор Колумб“ № 1, „СОФ Кънект“ АД (DAP INCOTERMS 2020).

- supply and delivery of de/anti-icing products in the amount of 100 tons in granules with the option of an additional 100 tons intended for the treatment of runways /PIK/, taxiways /PR/, aprons and other asphalt concrete and concrete pavements at Sofia Airport.

The contracting party is not obliged to request delivery of the entire intended quantity and may order delivery of less than the specified quantity.

2. LOT No. 2 - "Deliveries of de/anti-icing fluid intended for the treatment of aircraft carried out for a period of 12 months" and includes the supply of anti-icing fluid with a minimum amount of 20 (twenty) tons, a maximum amount of up to 250 (two hundred and fifty) tons.

The CONTRACTOR is not obliged to request, nor to purchase, the stipulated quantity of 250 (two hundred and fifty) tons. Delivery requests are made by the CONTRACTING PARTY depending on the need. The CONTRACTING PARTY will purchase a minimum quantity for the duration of the contract – 20 (twenty) tons and, if necessary, may order the delivery of an additional quantity of anti-icing fluid, which is subject to an express written assignment for the maximum quantity provided up to 250 tons. The CONTRACTING PARTY authority reserves the right to increase the estimated quantity /250 tons/ in extraordinary weather conditions.

Participants can submit offers both for the two separate positions and for each separately.

2. PLACE OF DELIVERY: the warehouse to the Warehouse and Fuels and Oils Department, Transport, Fuel and Oils Directorate - Sofia, 1540, 1 Christopher Columbus Blvd., SOF Connect AD (DAP INCOTERMS 2020)

3. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

3.1. Сроктът за изпълнение на Обособена позиция № 1 - „Доставка на антиобледенителни продукти за обработка на писта за излитане и кацане (ПИК), пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София“ е 12 (дванадесет) месеца или до достигане на максималното количество, включително опция, в зависимост кое събитие настъпи първо.

3.2. Сроктът за изпълнение на Обособена позиция № 2 - „Доставки на антиобледенителна течност, предназначена за обработка на въздухоплавателни средства, извършвани за срок от 12 месеца“ е 12 (дванадесет) месеца или до достигане на максималното количество, в зависимост кое събитие настъпи първо.

4. ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТИ

4.1. Офертите се представят електронно в PDF формат, подписани с валиден квалифициран електронен подпис или подписани, подпечатани и сканирани, по имейл на адрес procurement@sof-connect.com, или на хартиен носител лично, или по пощата на следния адрес: гр. София, бул. „Христофор Колумб“ № 1, Терминал 1 „Заминаващи пътници“ – административен етаж 2, деловодство, всеки работен ден от 8:30 до 17:00 часа.

4.2. При оферти на хартиен носител същите се представят от участника, или от упълномощен от него представител, лично или чрез пощенска или друга куриерска услуга с препоръчана пратка с обратна разписка, на адреса, посочен от възложителя. Разходите за пощенска/куриерска услуга за доставка, изпратени по поща или куриер, са за сметка на Участника. В този случай участниците представят офертите си в запечатан плик с надпис:

До „СОФ Кънект“ АД
бул. „Христофор Колумб“ № 1
гр. София 1540

3. PERIOD FOR FULFILLMENT OF THE ORDER

3.1. The deadline for the implementation of LOT No. 1 - "Supply of de/anti-icing products for the treatment of the runway (PIK), taxiways /PR/, apron and other asphalt concrete and concrete surfaces at Sofia Airport" is for a period of 12 (twelve) months or until the maximum amount is reached, including an option, depending which event occurred first.

3.2. The term for the implementation of LOT No. 2 - "Deliveries of de/anti-icing fluid intended for the treatment of aircraft carried out for a period of 12 months" is for a period of 12 (twelve) months or until the maximum amount is reached, including an option, depending which event occurred first.

4. SUBMISSION OF TENDERS

4.1. Tenders shall be submitted electronically in PDF format, signed with a valid qualified electronic signature or signed, stamped and scanned, by email to procurement@sof-connect.com, or on paper in person or by post to the following address: Sofia, Christopher Columbus Blvd. 1, Terminal 1 "Departing passengers" - administrative floor 2, Registry office, every working day from 8:30 to 17:00.

4.2. In case of offers on paper, they shall be submitted by the participant or by a representative authorized by him, in person or by postal or other courier service by registered mail with return receipt, at the address indicated by the contracting authority. The costs for postal / courier delivery service, sent by post or courier, are at the expense of the Participant. In this case, participants submit their offers in a sealed envelope with an inscription

To SOF Connect AD

1 Christopher Columbus Blvd.

Sofia 1540

ОФЕРТА

за участие в процедура с предмет
**ДОСТАВКА НА АНТИОБЛЕДЕНИТЕЛНИ
ПРОДУКТИ ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ**“,
както следва:

1. Обособена позиция № 1 - „Доставка на антиобледенителни продукти за обработка на писта за излитане и кацане (ПИК), пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на летище София“;
2. Обособена позиция № 2 - „Доставки на антиобледенителна течност, предназначена за обработка на въздухоплавателни средства, извършвани за срок от 12 месеца“, ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ

Върху плика трябва да бъде изписано и името и адреса на участника, телефон, и по възможност факс и електронен адрес.

4.3. Офертите (на електронен и на хартиен носител) трябва да бъдат получени не по-късно от 17:00 часа на 09.09.2022 година.

Същите се регистрират в деловодния регистър на „Соф Кънект“ АД.

4.4. До изтичането на срока за подаване на офертите всеки участник може да промени, да допълни или да оттегли офертата си.

5. СРОК НА ВАЛИДНОСТ НА ОФЕРТИТЕ:

Срокът на валидност на офертите е 60 (шестдесет) календарни дни, считано от деня, следващ крайния срок за получаване на офертата. Срокът на валидност на офертите е времето, през което участникът е обвързан с условията на представената от него оферта. Възложителят може да изиска от класираните участници да удължат срока на валидност на офертата си до момента на сключване на договора за поръчката.

6. ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ

Адрес за кореспонденция:

„СОФ КЪНЕКТ“ АД, бул. „Христофор Колумб“ № 1, летище София, Терминал 1, „Заминаващи

OFFER

for participation in a procedure with subject

“SUPPLY OF DE/ANTI-ICING PRODUCTS BY LOT”

LOT No. 1 - "Supply of de/anti-icing products for the treatment of the runway (PIK), taxiways /PR/, apron and other asphalt concrete and concrete surfaces at Sofia Airport"

"Deliveries of de/anti-icing fluid intended for the treatment of aircraft carried out for a period of 12 months"

LOT

The envelope shall also bear the name and address of the participant, a telephone number and, if possible, a fax number and an e-mail address.

4.3. Offers (electronic and paper) must be received no later than 17:00 on 09/09/2022. They shall be registered in the registry of Sof Connect AD.

4.4. Until the expiry of the deadline for the submission of tenders, any tenderer may amend, supplement or withdraw its tender.

5. VALIDITY PERIOD OF OFFERS:

The period of validity of tenders shall be 60 (sixty) calendar days from the day following the deadline for receipt of the offer. The period of validity of offers shall be the period during which the participant is bound by the terms of the offer submitted by him. The contracting authority may require successful tenderers to extend the period of validity of their offer until the time of conclusion of the contract.

6. EXCHANGE OF INFORMATION

Address for correspondence:

"SOF Connect" AD, Sofia, Christopher Columbus Blvd. 1, Terminal 1 "Departing passengers" -

пътници” – административен етаж 2, деловодство или по имейл на адрес procurement@sof-connect.com

Мюмюн Исмаил – главен експерт в отдел „Обществени поръчки“

Калоян Петров – Ръководител отдел „ЛП и ПП“ -

Георги Топалов – Директор дирекция „Транспорт и ГСМ“

7. ЗАПИТВАНИЯ И РАЗЯСНЕНИЯ

Всяко лице може да поиска писмено разяснение по условията на поръчката до 3 (три) дни преди изтичането на срока за получаване на офертите, посочен в Поканата. „СОФ Кънект“ АД ще отговори на всички въпроси относно тръжната процедура, надлежно изпратени на имейл адрес: procurement@sof-connect.com.

При изпращане на запитването, в имейла в поле subject, кандидатът трябва да изпише наименованието на поръчката, за която се отнася, номера и наименованието на обособената позиция за която отправя своя въпрос.

„Соф Кънект“ АД ще отговори на всички запитвания, касаещи разработването на заявлението и ценовото предложение. Разясненията ще се изпращат до всички участници по имейл.

8. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ

Оферти могат да подават всички заинтересовани лица, които отговарят на изискванията на възложителя, посочени в настоящата покана и приложенията към нея.

Заинтересованите лица (участниците) следва да подадат оферта, съответстваща на изискванията посочени в настоящата покана и приложенията към нея.

Участниците в процедурата следва да предложат доставка на антиобледенителни продукти, които отговарят на изискванията, посочени в Техническите задания към настоящата покана.

administrative floor 2, Registry Office or by email to procurement@sof-connect.com.

Mumun Ismail - Chief Expert of Procurement Department

Kaloian Petrov - A&LA department

Georgi Topalov - Director of the "Transport and Fuels" Directorate.

7. ENQUIRIES AND CLARIFICATIONS

Any person may request clarification of the terms of the procurement in writing up to three (3) days before the deadline for receipt of tenders specified in the Invitation to Tender. "SOF Connect" AD will respond to any questions regarding the procedure duly sent to the email address: procurement@sof-connect.com. When sending the request, the applicant must write the name of the procurement to which it refers in the subject line of the email.

"SOF Connect" AD will respond to all enquiries concerning the development of the application and price proposal. Clarifications will be sent to all participants by email.

8. CONDITIONS FOR PARTICIPATION

Tenders may be submitted by all interested parties meeting the requirements of the contracting authority, set out in this request for tender and the appendices to it.

Interested parties (participants) should submit a tender in accordance with the requirements set out in this request for tender and the appendices to it.

Bidders shall offer to supply de-icing products that meet the requirements set out in the Terms of Reference to this RfP.

Участниците могат да предложат, като вариант към офертата си, доставка на антиобледенителни продукти, които са разрешени за употреба в ЕС, могат да се прилагат за антиобледеняване на писта за излитане и кацане (ПИК), пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки, както и въздухоплавателни средства, и доказващи екологичните и токсикологични показатели. В този случай, участникът задължително следва да приложи към офертата си всички необходими документи/сертификати, доказващи съответното разрешение за употреба в ЕС и екологичните изисквания.

Всеки участник, който участва в настоящата поръчка, следва да е с чисти договорни взаимоотношения със „СОФ Кънект“ АД и да няма неуредени и/или неизпълнени договори към дружеството.

Приложения към поканата:

1. Приложение № 1 - ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ за Доставка на антиобледенителни продукти за обработка на писта за излитане и кацане /ПИК/, пътеки за рулиране /ПР/, перон и други асфалтобетонни и бетонни настилки на Летище София”
2. Приложение № 2 - ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ за Доставки на антиобледенителна течност, предназначена за обработка на въздухоплавателни средства, извършвани за срок от 12 месеца;
3. Приложение № 3 – Указания за подготовка на офертите и изисквания;
4. Приложение № 4 - Образец на Оферта за обособена позиция №1;
5. Приложение № 5 - Образец на Оферта за обособена позиция №2;
6. Приложение № 6 - Образец на „Предлагана цена” за обособена позиция №1;
7. Приложение № 7 - Образец на „Предлагана цена” за обособена позиция №2;
8. Приложение № 8 - Образец на банкова гаранция за обезпечение на авансово плащане;

Bidders may offer, as an additional option to their offer, the supply of de-icing products that are approved for use in the EU, can be applied for de-icing runways, taxiways, aprons and other asphalt and concrete surfaces as well as aircraft, and demonstrating environmental and toxicological performance. In this case, the tenderer must enclose with its offer all necessary documents/certificates proving the relevant EU authorization and environmental requirements.

Each bidder participating in this tender shall have a clear contractual record with SOF Connect plc and no outstanding and/or unperformed contracts with the company.

Annexes to the invitation:

1. Appendix No. 1 - SPECIFICATIONS for the Delivery of de/anti-icing products for the treatment of the runway /PIK/, platform /PR/, apron and other asphalt concrete and concrete surfaces at Sofia Airport"
2. Appendix No. 2 - SPECIFICATION for Deliveries of anti-icing liquid intended for processing aircraft, carried out for a period of 12 months
3. Appendix № 3 – Instructions for preparation of tenders and requirements
4. Appendix No. 4 - Sample of the Offer for a LOT No. 1
5. Appendix No. 5 - Sample of the Offer for a LOY No. 2
6. Appendix No. 6 - Sample of "Offered price" for LOT No. 1
7. Appendix No. 7 - Sample of "Offered price" for LOT No. 2
8. Appendix № 8 - Sample bank guarantee to secure an advance payment;

9. Приложение № 9 - Декларация за допустимост;
10. Приложение № 10 - Декларация за липсата на
основания за изключване по чл. 60 от Закона за
Концесиите.

9. Appendix № 9 - Declaration of eligibility;
10. Appendix № 10 - Declaration for the lack of
grounds for exclusion under art. 60 of the
Concessions Act.

.....
ХЕСУС КАБАЙЕРО ПИНТО

Изпълнителен директор на „СОФ КЪНЕКТ“ АД

.....
JESÚS CAVALLERO PINTO

**EXECUTIVE DIRECTOR OF SOF
CONNECT**

